

А.И. Савин\*

A.I. Savin\*

**Библия в Советском Союзе:  
к истории ввоза из-за границы,  
издания и распространения**

DOI: 10.31518/2618-9100-2020-2-3

УДК 22.01(47+57)

Выходные данные для цитирования:

Савин А.И. Библия в Советском Союзе: к истории ввоза из-за границы, издания и распространения // Исторический курьер. 2020. № 2 (10). С. 33–50. URL: <http://istkurier.ru/data/2020/ISTKURIER-2020-2-03.pdf>

**Bible in the Soviet Union:  
the History of Import from Abroad,  
Publication and Distribution**

DOI: 10.31518/2618-9100-2020-2-3

How to cite:

Savin A.I. Bible in the Soviet Union: the History of Import from Abroad, Publication and Distribution // Historical Courier, 2020, No. 2 (10), pp. 33–50. [Available online:] <http://istkurier.ru/data/2020/ISTKURIER-2020-2-03.pdf>

**Abstract.** This article focuses on the history of the religious literature, mostly the Bible, in the USSR during 1922–1991. The paper describes such political practice of the state as manipulation of religious organizations through strict control of import, publishing and distribution of religious literature in the Soviet Union. The article reconstructs different phases of the relationship between the Soviet State and the Bible: starting with the minimal import from abroad and minimal printing within country during the years of NEP, through almost absolute ban and mass confiscation during 1930s and finishing with gradual legalization in post-war era. The paper analyzes the activity of primary party-state institutions responsible for the control over the religious literature in the USSR. These included state security institutions, Commissions responsible for the fulfillment of Decree on the Separation of Church and State, General Directorate for the protection of State secrets in the Press, Council for the Affairs of Russian Orthodox Church, Council for the Affairs of religious cults and Council for Religious Affairs under the Council of Ministers of the Soviet Union. The article pays special attention to the struggle between KGB and samizdat of such religious organization as the Council of Churches of the Evangelical Christian-Baptists, which operated in the USSR illegally during the 1960s–1980s. The paper is supplemented by the documental appendix containing the documents, found by the author in the Russian State Archive of the Contemporary History. These documents are introduced in the scientific circulation for the first time. They describe the import of the religious literature to the USSR from the USA during the end of 1940s – beginning of 1950s.

**Keywords:** the Bible; the New Testament; the Gospel; the USSR; import; publishing; ban; “samizdat”; OGPU; NKVD; Antireligious commission under the Central Committee of Russian Communist Party (Bolshevik) – Soviet Union Communist Party (Bolshevik); Council for the Affairs of Russian Orthodox Church under the Council of Ministers of the Soviet Union; Council for the Religious Affairs under the Council of Ministers of the Soviet Union; KGB; Moscow Patriarchy; evangelical Christians; Baptists.

*The article has been received by the editor on 24.02.2020.*

*Full text of the article in Russian and references in English are available below.*

**Аннотация.** Статья посвящена истории бытования религиозной литературы, в первую очередь Библии, в СССР в 1922–1991 гг. Рассматриваются такая политическая практика власти, как манипулирование религиозными организациями посредством жесткого контроля над ввозом, изданием и распространением религиозной литературы в Советском Союзе.

\* Савин Андрей Иванович, кандидат исторических наук, Институт истории Сибирского отделения Российской академии наук, Новосибирск, Россия, e-mail: [a\\_savin\\_2004@mail.ru](mailto:a_savin_2004@mail.ru)

Savin Andrey I., Candidate of Historical Sciences, Institute of History of the Siberian Branch of the Russian Academy of Sciences, Novosibirsk, Russia, e-mail: [a\\_savin\\_2004@mail.ru](mailto:a_savin_2004@mail.ru)

Реконструируются различные этапы отношения советского государства к бытованию Библии: от минимизации ввоза из-за границы и печатания внутри страны в годы нэпа через фактически полный запрет и массовое изъятие в 1930-е гг. и вплоть до постепенной легализации в послевоенный период. Анализируется деятельность основных партийно-государственных институтов, отвечавших за контроль над религиозной литературой в СССР, а именно органов государственной безопасности, Комиссии по проведению декрета об отделении церкви от государства при ЦК РКП(б)–ВКП(б), Главлита, а также Советов по делам Русской православной церкви, по делам религиозных культов и по делам религий при Совете Министров СССР. Особое внимание уделяется борьбе, которую КГБ вел с «самиздатом» такой религиозной организации, как Совет Церквей ЕХБ, действовавшей в СССР в 1960–1980-е гг. нелегально. Завершает публикацию документальное приложение, в котором в научный оборот вводятся документы, выявленные автором в Российском Государственном архиве новейшей истории. Документы посвящены ввозу в СССР религиозной литературы из США в конце 1940-х – начале 1950-х гг.

**Ключевые слова:** Библия; Новый Завет; Евангелие; СССР; ввоз; издание; запрет; «самиздат»; ОГПУ; НКВД; Антирелигиозная комиссия при ЦК РКП(б) – ВКП(б); Совет по делам Русской православной церкви при Совете министров СССР; Совет по делам религий при Совете Министров СССР; КГБ; Московская патриархия; евангельские христиане; баптисты.

---

Председатель Совета по делам Русской православной церкви при Совете министров СССР Г.Г. Карпов направил 2 июня 1954 г. в ЦК КПСС записку, в которой описывалась почти детективная история. Речь шла о том, как Американское библейское общество в течение 1947–1953 гг. отправляло или пыталось отправить в СССР тонны литературы религиозного содержания, в первую очередь русскоязычные Библии, Новые Заветы и Евангелия, которые с показной благодарностью принимались советской стороной, а потом тайно почти полностью уничтожались на территории СССР. Виновным в этой истории, в которую оказалось вовлечено высшее советское руководство в лице первого заместителя председателя Совета министров СССР, министра иностранных дел В.М. Молотова и его заместителя в МИД А.Я. Вышинского, изначально был митрополит Ленинградский и Новгородский Григорий (Чуков). В 1947 г., находясь с визитом в США<sup>1</sup>, на обеде, устроенном в его честь протестантскими кругами во главе с Американским Библейским обществом, митрополит, не посоветовавшись со «старшими товарищами», заявил от имени патриарха Алексия I о заинтересованности Московской патриархии в получении религиозной литературы из США в качестве подарка.

Американцы отреагировали практически молниеносно. Уже 30 октября 1947 г. Американское библейское общество заявило советской стороне о своей готовности поставить в Советский Союз 1 млн. экз. Евангелия, 500 тыс. экз. Нового завета и 200 тыс. экз. Библии<sup>2</sup>. В этой ситуации Карпов, Молотов и Вышинский пришли к решению принять подаренные книги, но из них выдать Московской патриархии не более 10 %, а остальные тайно уничтожить<sup>3</sup>. Первая поставка в размере 14,6 тыс. экз. Библии, 98 тыс. экз. Евангелия,

<sup>1</sup> Делегация во главе с митрополитом Григорием и его секретарем Л.Н. Парийским прибыла в США 17 июля 1947 г. и находилась в США около трех месяцев, ее целью было урегулирование отношений с Северо-Американской Православной церковью. О миссии митрополита Григория см. подробнее: *Кострюков А.А. Л.Н. Парийский о церковной ситуации в Америке в середине 1940-х гг. // Вестник ПСТГУ. Сер. II: История. История Русской Православной Церкви. 2012. Вып. 6 (49). С. 65–118.*

<sup>2</sup> Очевидно, речь шла не об одноразовой поставке в таких размерах, а об общем объеме литературы, которую американцы были готовы пожертвовать.

<sup>3</sup> В личном архиве митрополита Григория сохранилось письмо от Американского библейского общества, адресованное Патриарху Московскому и всея Руси Алексию I и митрополиту Григорию (Чукову) по поводу обмена церковными книгами от 30 декабря 1947 г. Письмо хранится в фонде Совета по делам религий при Совете министров СССР (ГАРФ. Ф. 6991). Описание личной архивной коллекции митрополита Григория см.: *Копы-*

4,4 тыс. экз. Псалтыри на русском языке и 1 тыс. экз. Нового завета на греческом языке прибыла в СССР в апреле 1948 г., о чем Совет по делам РПЦ был проинформирован Главным таможенным управлением СССР. Московской патриархии досталось из 118 тыс. книг 3 тыс. экз. Библии, 8 тыс. экз. Евангелия, 400 экз. Псалтыри и 100 экз. Нового завета, т.е. около 10 % от объема поставки, как и намечалось изначально. Остальная литература была, очевидно, тайно утилизирована<sup>4</sup>.

В мае 1948 г., после первого якобы успешного опыта, американская сторона анонсировала отправку в СССР 100 тонн церковной литературы, что вызвало панику советских контрагентов<sup>5</sup>. Генконсул СССР в Нью-Йорке Я.М. Ломакин, учитывая крайне сложную международную обстановку и тяжелые отношения с бывшим союзником, высказался за то, чтобы принять груз и помочь американцам в его отправке, «с тем, чтобы вопрос об использовании этой литературы решить по доставке в СССР»<sup>6</sup>. Из записки Карпова от 2 июня 1954 г. не вполне ясно, была ли эта партия религиозной литературы отправлена в СССР. Скорее на вопрос можно ответить отрицательно, учитывая объявление Я.М. Ломакина персоной нон грата в августе 1948 г. с последующей высылкой из США и разрыв консульских отношений между СССР и США на 24 года. Но есть также сведения о том, что 17 июня 1948 г. митрополит Григорий поблагодарил казначея Американского библейского общества Д. Дарлингтона за присланную литературу<sup>7</sup>. Кроме того, Дарлингтон вновь, 2, 6 и 7 июля 1948 г., обращался к патриарху Алексию I и митрополиту Григорию по вопросам пожертвования книг и их распределения между епархиями РПЦ<sup>8</sup>.

В конце 1948 г. от Американского библейского общества снова поступило предложение отправить в любой порт СССР по выбору Московской патриархии 100 тыс. экз. Библии, 200 тыс. экз. Нового Завета и 500 тыс. экз. Евангелия. Поскольку советская сторона ответила на это предложение молчанием, американцы повторили его спустя год, в декабре 1949 г. В этой ситуации руководство Совета по делам РПЦ решило спустить дело «на тормозах», сохранив при этом лицо. По указанию Совета, Управляющий делами Московской патриархии протопресвитер Н.Ф. Колчицкий написал 18 января 1950 г. письмо руководству Американского библейского общества, где заявил о том, что надобность в поставках религиозной литературы из США отпала, поскольку РПЦ располагает необходимым количеством Библий и Евангелий, а кроме того, в ближайшее время сама собирается издать священные книги.

Однако закрыть «шкатулку Пандоры» таким маневром не получилось. В ответ американские протестанты предложили патриархии свою помощь бумагой, переплетными материалами и печатными машинами, а в 1951–1953 гг. вновь вернулись к идее поставки в СССР готовых книг. Однако Московская патриархия предпочла, по указанию Совета, отмалчиваться и никак не отреагировала на письмо Американского библейского общества от июля 1953 г., предлагавшего передать в дар РПЦ 740 тыс. экз. Библии, Евангелия и Нового Завета. Такой же тактики в отношении получения религиозной литературы из-за границы, от кого бы не исходила инициатива дарения<sup>9</sup>, Совет «рекомендовал» придерживаться Московской патриархии и впрямь, с чем согласились секретари ЦК КПСС<sup>10</sup>.

Эта история с поставками религиозной литературы из США наглядно характеризует «серую зону», в которой находился в Советской России/СССР главный текст христианства.

---

лова О.Н. Личный архив митрополита Григория (Чукова) в материалах Государственного архива Российской Федерации // Вестник церковной истории. 2006. № 1. С. 200–242.

<sup>4</sup> См. в приложении документ № 1.

<sup>5</sup> Казначей Американского библейского общества Д. Дарлингтон дважды в это время – 7 мая и 13 мая 1948 г. – обращался к Патриарху Московскому и всея Руси Алексию I по вопросу передачи в Россию церковной литературы. См.: Копылова О.Н. Личный архив митрополита Григория (Чукова)... С. 216.

<sup>6</sup> См. в приложении документ № 1.

<sup>7</sup> Копылова О.Н. Личный архив митрополита Григория (Чукова)... С. 216–217.

<sup>8</sup> Там же. С. 217.

<sup>9</sup> В 1953 г. с аналогичным предложением выступил Константинопольский патриарх Афинагор.

<sup>10</sup> См. в приложении документ № 2.

После того, как в 1922 г. «Октябрьская Революция – по образному выражению Л.Д. Троцкого – докатилась до церкви», руководящие инстанции большевиков принялись формировать свою политику в отношении такого важного сегмента церковно-государственных отношений, как бытование религиозной литературы. В годы нэпа религиозные организации могли получить Библии и Новый Завет, либо напечатать книги внутри страны, либо ввезти их из-за границы. Ни первый, ни второй путь не были простыми. Формальной организацией, с которой общались представители верующих по вопросам книгоиздания и импорта литературы, был Главлит, отвечавший за проведение цензуры. Но реально все вопросы, связанные с религиозной литературой в Советской России/СССР в 1922–1929 гг., решала Комиссия по проведению декрета об отделении церкви от государства при ЦК РКП(б)–ВКП(б), более известная как Антирелигиозная комиссия (АРК).

Уже на одном из своих первых заседаний, 8 ноября 1922 г., Комиссия приняла постановление обложить ввозимые в страну «Библию и Евангелие по высшей ставке печатных произведений в количестве, разрешенном для ввоза в Россию»<sup>11</sup>. Спустя неделю, 14 ноября 1922 г., Комиссия пришла к решению о необходимости генерального запрещения ввоза религиозной литературы из-за границы. Только в качестве исключения Главлиту с санкции Комиссии давалось право от случая к случаю допускать импорт подобной книжной продукции. Что же касается издания религиозной литературы внутри страны, то оно должно было быть сведено к минимуму. Одновременно руководству конфессий разъяснялось, что полученная религиозная литература предназначена только для их общин, «отнюдь не для распространения с целью пропаганды в народе»<sup>12</sup>. Соответствующая резолюция Комиссии была переслана 15 ноября 1922 г. в Политбюро ЦК РКП(б) за подписью заместителя заведующего агитпропом ЦК Я.А. Яковлева<sup>13</sup>.

Принимая свое решение, Комиссия оперативно отреагировала на задание, полученное от Политбюро ЦК РКП(б). Политбюро поручило Комиссии 9 ноября 1922 г. «в недельный срок разработать вопрос о том, какие произведения религиозной литературы могут быть допущены к печатанию в РСФСР, в каком количестве и на каких условиях, а также какие могут быть допущены к ввозу, в каком количестве и на каких условиях»<sup>14</sup>. Ознакомившись 23 ноября 1922 г. с резолюцией Комиссии, Политбюро ЦК РКП(б) ее формально утвердило<sup>15</sup>, но при этом поручило Комиссии «строго различать каноническую церковную литературу (молитвенники, Библии и пр.) от литературы религиозно-пропагандистской, мистической»<sup>16</sup>. Эта оговорка могла выступать в качестве обоснования позитивных решений Комиссии, разрешавших ввоз или издание Библии в СССР.

Тем не менее свое разрешение на издание Библии или Евангелия Комиссия давала верующим крайне редко. Просмотр всех протоколов заседания Комиссии выявил только четыре случая, когда она четко и ясно разрешала напечатать Библию или Евангелие в СССР. Впервые это произошло 24 июля 1923 г. Заслушав вопрос «О напечатании евангелии по новой орфографии», Комиссия поручила своему секретарю и, по совместительству, начальнику 6-го («церковного») отделения Секретного отдела ОГПУ Е.А. Тучкову, «отпечатать 10.000 штук, снесясь по этому поводу с соответствующими товарищами»<sup>17</sup>. Второе разрешение, позволявшее евангельским христианам во главе с И.С. Прохановым напечатать

<sup>11</sup> Российский государственный архив социально-политической истории (РГАСПИ). Ф. 17. Оп. 112. Д. 443 а. Л. 9.

<sup>12</sup> РГАСПИ. Ф. 17. Оп. 112. Д. 443 а. Л. 10.

<sup>13</sup> Там же. Л. 12.

<sup>14</sup> РГАСПИ. Ф. 17. Оп. 3. Д. 321. Л. 3. Это решение Политбюро ЦК РКП(б) последовало в ответ на просьбу евангельских христиан разрешить ввоз в Россию 20 тыс. экз. «Духовных песен», а также Библии и Евангелия, напечатанных в Касселе (Германия). См.: Государственный архив Российской Федерации (ГАРФ). Ф. 353. Оп. 5. Д. 238. Л. 241.

<sup>15</sup> Тем самым был положен конец экзотическим экспериментам, таким как предложение о свободной продаже Библии с тем, чтобы вырученные средства были пущены на увеличение тиража антирелигиозной литературы. Именно такое предложение было заслушано 6 марта 1922 г. Оргбюро ЦК РКП(б). См.: РГАСПИ. Ф. 17. Оп. 112. Д. 296. Л. 2.

<sup>16</sup> РГАСПИ. Ф. 17. Оп. 3. Д. 323. Л. 1, 5.

<sup>17</sup> Там же. Оп. 112. Д. 565а. Л. 23.

25 тыс. экз. Библии, было выдано Комиссией после доклада П.Г. Смидовича спустя три с половиной года, 11 декабря 1926 г. Все тот же бессменный Е.А. Тучков должен был урегулировать все вопросы с Главлитом<sup>18</sup>. Третье позитивное решение было принято Комиссией 25 июня 1927 г. Но в этот раз она удовлетворила просьбу религиозной организации лишь частично: баптистам на их заявление о том, чтобы напечатать 50 тыс. экз. Библии, разрешили издать лишь 10 тыс. экз.<sup>19</sup> То же самое произошло 13 июня 1928 г., когда Комиссия утверждала решение «Укрлита», разрешившего украинским баптистам напечатать 15 тыс., а евангельским христианам – 25 тыс. Библий. Тираж, окончательно разрешенный Комиссией, составил по 5 тыс. экз. в обоих случаях<sup>20</sup>.

Впрочем, получение формального разрешения далеко не всегда означало, что книги будут напечатаны. В годы советской власти существовало генеральное правило – для издания религиозной литературы у государственных типографий, как правило, не было бумаги. Это неписанное правило было хорошо известно и активно применялось. Так, когда в августе 1921 г. Сибирский отдел Всероссийского союза баптистов запросил разрешение о том, чтобы издавать свой печатный орган, Сиббюро ЦК РКП(б) отказало, предложив Сибирскому государственному издательству «мотивировать отказ недостатком бумаги»<sup>21</sup>. Знали об этом правиле и Главлит, и АРК. С тем большим недоумением Комиссия заслушала 22 марта 1929 г. доклад Е.М. Ярославского «о снабжении ленинградских евангелистов бумагой для печатания библий». Комиссия приняла решение запросить «через АППО ЦК ВКП(б) [газету] «Ленинградскую правду» и заведующего типографией т. Большакова, чем руководствовались они, снабжая бумагой евангелистов»<sup>22</sup>. К октябрю 1929 г. еще не были напечатаны Библии, которые комиссия разрешила напечатать баптистам в 1927 г. Об этом 28 сентября 1929 г. сообщил на заседании Комиссии П.Г. Смидович. Выяснилось, что некий советский орган фактически отменил постановление АРК, запретив печатание Библий. Комиссия, защищая свои прерогативы, поручила Смидовичу выяснить, кто отменил печатание Библий и оставила в силе свое прежнее постановление, «разрешавшее печатание 25.000 библий»<sup>23</sup>. Ближе к концу своей деятельности Комиссия была все более склонна запрещать, чем разрешать. Так, 22 июня 1929 г. она отказала в просьбе Федеративного союза баптистов СССР о том, чтобы напечатать в СССР 28 тыс. экз. Библии<sup>24</sup>, а 6 июля 1929 г. – в разрешении на тиражирование Библии молоканами<sup>25</sup>.

Столь же избирательно относилась Комиссия к ввозу в СССР религиозной литературы. Разрешение на ввоз книг, как и в случае с изданием, играло роль либо средства подкупа, либо награды за лояльность. В первую очередь речь шла о лояльной позиции «сектантов» в вопросе «добровольного признания» верующими службы в Красной Армии с оружием в руках. Только этим можно объяснить действия Комиссии, трижды разрешившей евангельским христианам в 1923 г. получать религиозную литературу из-за границы. Так, 2 января 1923 г. комиссия разрешила «евангелистам» ввезти из-за границы «по тысяче экземпляров Библии и Евангелия из числа заказанных ими ранее духовных книг согласно разрешения, выданного Наркомвнешторгом» годом ранее, в январе 1922 г.<sup>26</sup> Спустя полтора месяца, 20 февраля 1923 г., последовало очередное разрешение «евангелистам» получить из-

<sup>18</sup> РГАСПИ. Ф. 17. Оп. 112. Д. 565а. Л. 23.

<sup>19</sup> Там же. Оп. 113. Д. 353. Л. 44.

<sup>20</sup> Там же. Д. 871. Л. 15.

<sup>21</sup> Советское государство и евангельские церкви Сибири в 1920–1941 гг. Документы и материалы. Новосибирск, 2004. С. 100.

<sup>22</sup> РГАСПИ. Ф. 17. Оп. 113. Д. 871. Л. 32 об. По иронии судьбы, предыдущим пунктом повестки заседания Комиссии от 22 марта 1929 г. был вопрос о нехватке бумаги для издания газеты «Безбожник».

<sup>23</sup> Там же. Л. 45. Следует отметить здесь некоторые нестыковки: в 1927 г. Комиссия разрешила баптистам напечатать не 25 тыс., а лишь 10 тыс. экз. Библии. Разрешение на тираж в 25 тыс. экз. Библии получили в декабре 1926 г. евангельские христиане.

<sup>24</sup> РГАСПИ. Ф. 17. Оп. 113. Д. 871. Л. 39.

<sup>25</sup> Там же. Л. 40.

<sup>26</sup> РГАСПИ. Ф. 17. Оп. 112. Д. 443а. Л. 23.

за границы по 5 тыс. экз. Библии и Евангелия<sup>27</sup>. Комиссия разрешила 18 сентября 1923 г. «евангелистам» получить из-за границы Библии, Евангелия и песенники<sup>28</sup>. Как писал П.Г. Смидович в Наркомвнешторг 27 сентября 1923 г., ссылаясь в целях конспирации на решение Президиума ВЦИК, Всероссийскому союзу евангельских христиан разрешалось в течение полугода ввезти в СССР из Эстонии и Финляндии «с нормальным для печатных известий таможенным обложением» 10 тыс. экз. Библии и 10 тыс. экз. Евангелия<sup>29</sup>. Все эти книги были платой за решение «признать военную службу за оброк», принятое 5–6 сентября 1923 г. IX Всесоюзным съездом евангельских христиан<sup>30</sup>.

В дальнейшем Комиссия, как правило, отказывала конфессиям во ввозе религиозной литературы из-за границы. К нежеланию поощрять зарубежные контакты верующих добавлялось также стремление не допускать трат столь дефицитной валюты. Так, 14 февраля 1925 г. евангельским христианам было отказано импортировать 44,5 тыс. экз. религиозных книг и брошюр. В том же самом 20 марта 1925 г. было отказано адвентистам, а Е.А. Тучкову было поручено вступить в контакт с компетентными органами, чтобы исключить попадание «анархистско-непротивленческой» литературы в СССР по почте<sup>31</sup>. В это же время, судя по всему, баптистам было отказано ввезти в СССР из Ревеля (Таллина) 29650 Библий, Евангелий и Новых Заветов, о чем в своем письме на имя П.Г. Смидовича просил 5 августа 1925 г. от имени Баптистской европейской комиссии Д. Рушбрук<sup>32</sup>. ВСЕХ в очередной раз ходатайствовал 14 июля 1926 г. перед Президиумом ВЦИК о том, чтобы разрешить в виде исключения ввезти в СССР богослужебные книги, большей частью напечатанные «раньше выхода запрещения о ввозе религиозных книг в СССР». Как утверждало руководство конфессии, «в связи с ввозом означенных книг вывоза валюты не потребуется»<sup>33</sup>. В дальнейшем всю необходимую литературу евангельские христиане обещали печатать внутри страны. Насколько позволяют судить известные нам источники, в этой просьбе им также было отказано.

Последними разрешение Комиссии на ввоз Библии из-за границы получили лютеране: 25 июня 1927 г. им разрешили ввезти 5 тыс. экз. Библии на немецком языке. Возможно, согласие Комиссии объяснялось тем, что Библия на немецком языке была в ее глазах бесполезной для основной массы русскоязычного населения. Однако это разрешение вызвало резкое недовольство руководства немецкой секции при АПО ЦК ВКП(б). В работе Комиссии 12 ноября 1927 г. принял участие секретарь секции И.Ф. Гебгардт, потребовавший запретить ввоз в СССР немецкой религиозной литературы и ограничить ее издание внутри СССР. Комиссия в ответ приняла решение о том, чтобы заслушать вопрос «о запрещении пересылки из-за границы религиозной литературы» на следующем заседании с участием представителя Народного комиссариата почт и телеграфов СССР<sup>34</sup>. Однако к вопросу о ввозе в СССР «религиозной литературы» Комиссия вернулась только спустя полтора года, на финишном этапе своей деятельности. На заседании от 29 мая 1929 г. Комиссия постановила: «ограничить ввоз в СССР религиозной и так называемой религиозно-нравственной литературы, вплоть до полного запрещения некоторых ее видов, независимо от того, каким бы порядком эта литература в СССР не направлялась – почтой, по железной дороге или иным путем». Для точного определения литературы, которую, по мнению Комиссии, все же можно было бы допустить в СССР, создавалась комиссия в составе

<sup>27</sup> РГАСПИ. Ф. 17. Оп. 112. Д. 443а. Л. 29.

<sup>28</sup> Там же. Л. 35.

<sup>29</sup> ГАРФ. Ф. 5263. Оп. 1. Д. 55. Л. 16.

<sup>30</sup> Савин А.И. «Разделяй и властвуй». Религиозная политика советского государства и евангельские церкви в 1920-е годы // Вестник Тверского государственного университета. Сер.: История. 2008, № 15 (75). С. 11.

<sup>31</sup> РГАСПИ. Ф. 17. Оп. 112. Д. 775. Л. 34.

<sup>32</sup> ГАРФ. Ф. 353. Оп. 8. Д. 8. Л. 35.

<sup>33</sup> Там же. Д. 13. Л. 199–200.

<sup>34</sup> РГАСПИ. Ф. 17. Оп. 113. Д. 353. Л. 48.

Смидовича, Тучкова и руководителя Госиздата И.И. Ионова, а также «представителей заинтересованных в этом вопросе ведомств»<sup>35</sup>.

В дальнейшем, после ликвидации АРК, вопрос о ввозе и издании Библии и Нового Завета решали другие «компетентные» органы. Так, 22 августа 1930 г. опросом членов Президиума ЦИК был утвержден проект постановления ЦИК СССР «о борьбе с распространением заграничной белогвардейской литературы»<sup>36</sup>. В ряде публикаций, посвященных истории РПЦ, особенно в интернет-изданиях, можно встретить утверждение о том, что 11 марта 1931 г. в СССР был введен запрет на ввоз Библии, ее печатание и продажу внутри страны. В нашем распоряжении нет документов, которые подтверждали бы эту информацию. Но, возможно, такое решение действительно было принято. В пользу этого предположения свидетельствуют публикации в эмигрантской прессе. 13 марта 1931 г. самая популярная газета русской эмиграции «Последние новости», издававшаяся в Париже, опубликовала заметку под заголовком «Библия в Сов. России запрещена». Со ссылкой на британскую «Дейли Телеграф» газета сообщила, что «Библия и произведения Л.Н. Толстого на религиозные темы запрещены на всей территории Советского Союза». Эту информацию подтверждала и развивала ссылка на женевского корреспондента «Морнинг Пост», который утверждал, что «соответствующий декрет опубликован совместно Наркомпросом и Наркомторгом». Согласно декрету, якобы строжайше запрещалось «ввозить или печатать в СССР Св. Писание. Таможенным чиновникам и портовым властям предписано не пропускать Библию ни на каком бы то ни было языке. За попытку ввезти Библию установлено наказание»<sup>37</sup>.

Зато в нашем распоряжении имеются документы, в соответствии с которыми регулировался ввоз религиозной литературы в СССР, начиная с конца 1939 г. Речь идет о приказе НКВД СССР № 001434 от 26 ноября 1939 г. «О политическом контроле, осуществляемом контрольно-пропускными пунктами пограничных войск НКВД СССР» за подписью Л.П. Берии<sup>38</sup>. Согласно приказу, командиры КПП и подчиненные им уполномоченные Отдела иностранной цензуры должны были осуществлять контроль за материалами, следующими через границу при пассажирах, в их багаже, а также в следующих через границу грузах таким образом, чтобы «была исключена всякая возможность провоза антисоветской литературы и шпионских материалов»<sup>39</sup>. Прилагавшаяся к приказу «Инструкция о порядке осуществления уполномоченным отдела иностранной цензуры контроля материалов, следующих через границу при пассажирах и грузах», включала в себя 17 пунктов, в которых перечислялись «печатные издания, рукописи и произведения», запрещенные к ввозу в СССР. Список возглавляла белоэмигрантская и троцкистская литература. Шестой пункт запрещал ввоз в СССР произведения печати «церковных и религиозных организаций». В примечании к пункту разъяснялось, что «основная религиозная литература, необходимая для нужд культа, как-то: библия, коран, евангелие, псалтыри и т.д. – допускается к провозу пассажиром в количестве не более одного экземпляра, при условии, что издание содержит только религиозный текст, без всяких введений, очерков, разъяснений и истолкований и предназначено для личных нужд»<sup>40</sup>.

Что же касается почтово-телеграфной корреспонденции, то здесь порядок ввоза литературы определялся приказом НКВД СССР № 0017 от 4 января 1940 г. «О порядке совершенно секретного контроля почтово-телеграфной корреспонденции» за подписью заместителя наркома внутренних дел В.Н. Меркулова. Контроль тайно осуществлялся 2-м специальным отделом НКВД СССР и его периферийными органами в «совершенно изолиро-

<sup>35</sup> РГАСПИ. Ф. 17. Оп. 113. Д. 871. Л. 36.

<sup>36</sup> ГАРФ. Ф. 1235. Оп. 141. Д. 452. Л. 134. Само постановление нам не известно.

<sup>37</sup> 1931. Одиннадцатая неделя // Русский журнал [Электронный ресурс]. URL: [http://old.russ.ru/ist\\_sovr/express/1931\\_11-pr.html](http://old.russ.ru/ist_sovr/express/1931_11-pr.html) (дата обращения: 12.01.2020).

<sup>38</sup> Этот приказ в свою очередь отменял приказ ОГПУ № 532/290 от 18 сентября 1931 г. К сожалению, данный приказ пока не введен в научный оборот.

<sup>39</sup> Отраслевой государственный архив Службы безопасности Украины (ОГА СБУ). Ф. 9. Д. 10-сп. Л. 124.

<sup>40</sup> ОГА СБУ. Ф. 9. Д. 10-сп. Л. 133 об.

ванных помещениях почтамтов, почтово-телеграфных контор и отделений». Международная корреспонденция подлежала «обязательной проверке в целях обнаружения к-р литературы, валюты и контрабанды». Согласно пункту 9б инструкции, прилагавшейся к приказу, конфискации подлежала вся литература «религиозно-пропагандистского характера»<sup>41</sup>.

В самом СССР в 1930-е гг. Библия превратилась в глазах власти, в первую очередь «компетентных органов», в настоящий инструмент контрреволюции. Аллегоричность Библии, ее бескомпромиссный миллениаризм позволяли верующим выражать социальный протест в религиозной форме, толковать катаклизмы сталинской «революции сверху», сопровождавшие их беды и лишения, как предвестников «последних дней» и идентифицировать советскую власть как власть антихриста. Из отчета в отчет, из сводки в сводку партийно-советских органов и органов госбезопасности кочевал расхожий штамп, согласно которому верующие под предлогом коллективного чтения Библии вели «контрреволюционную» работу. Например, как писали чекисты в январе 1930 г., «Сектанты [...] доказывают, ссылаясь на Евангелие, что “колхозы являются второй ступенью к Антихристу”, “святая Библия говорит, что, кто поступит в колхоз, тот погибший человек, будет война и тогда будут первых бить тех, кто запишется в колхоз”»<sup>42</sup>. Или, как утверждалось в мае 1935 г. в письме И.В. Сталину от секретаря Воронежского обкома ВКП(б) Е.И. Рябина, где последний жаловался на козни «сектантов-молчальников», верующие комментировали «читку библии» исключительно в антисоветском духе: “Советская власть – власть антихриста”, “в колхозы входить не нужно” и т.п.»<sup>43</sup>.

В итоге религиозная литература, в первую очередь Библия и Новый Завет, стала объектом настоящей охоты со стороны органов госбезопасности. Если в годы гражданской войны и нэпа изъятие религиозной литературы в ходе обысков и арестов было скорее спорадическим явлением<sup>44</sup>, то в 1930-е гг. такого рода конфискации приобрели массовый характер. Органы ОГПУ–НКВД изымали даже Библии, легально изданные в СССР в 1920-е гг. Наверное, наиболее крупным разовым изъятием стала конфискации 10 тыс. непереpletенных экземпляров Библии, отобранных у Федеративного союза баптистов в мае 1930 г. вместе со зданием канцелярии<sup>45</sup>. Особый размах изъятие религиозной литературы приобрело в ходе операций НКВД 1937–1938 гг. А.А. Колесников, изучивший дела всех без исключения православных «церковников», репрессированных в 1937–1938 гг. на территории Алтайского края в ходе операции НКВД по приказу № 00447 (328 священнослужителей, монахов, монашек, псаломщиков, церковных сторожей, председателей и членов церковных советов), пришел к выводу о том, что чекистами изымалось все, что хоть в какой-то степени имело отношение к отправлению культа, как то: иконы, кресты, церковная утварь и одежда и т.п. Но главным объектом изъятия стали Библия, Евангелие, Минеи Четьи, часословы, молитвенники и т.д. Всего чекистами было изъято, по подсчетам А.А. Колесникова, 930 церковных «печатных единиц», из них 916 – собственно книги и 14 – номера «Журнала Московской патриархии»<sup>46</sup>.

Таким образом, в масштабах страны речь шла о десятках тысяч, если не сотнях тысяч экземпляров изъятой церковной литературы. Можно предположить, что в связи с включе-

<sup>41</sup> ОГА СБУ. Ф. 9. Д. 10-сп. Л. 156.

<sup>42</sup> Советская деревня глазами ВЧК Советская деревня глазами ВЧК-ОГПУ-НКВД. 1918–1939: документы и материалы. М., 2003. Т. 3. 1930–1934 гг. Кн. 1. 1930–1931 гг. С. 80.

<sup>43</sup> Политбюро и крестьянство: Высылка, спецпоселение. 1930–1940. М., 2005. Кн. 1. С. 670–671.

<sup>44</sup> В ходе обсуждения предстоявшей чистки церковных библиотек от вредной литературы АРК при ЦК ВКП(б) 11 июня 1927 г. приняла решение «считать церковной литературой только ту, без которой не могут отправляться религиозные службы (евангелие, библия и т.п.)». В этом духе ОГПУ должно было дать указание «по своей линии». См.: РГАСПИ. Ф. 17. Оп. 113. Д. 353. Л. 42.

<sup>45</sup> Савинский С.Н. История евангельских христиан-баптистов Украины, России, Белоруссии. СПб., 2001. Ч. 2 (1917–1967). С. 131.

<sup>46</sup> Колесников А.А. Преследование представителей Русской православной церкви на Алтае // Сталинизм в советской провинции: 1937–1938. Массовая операция на основе приказа № 00447. М., 2009. С. 289–291.

нием в состав СССР Прибалтики, Западной Украины и Белоруссии количество экземпляров Библии и Евангелия в СССР на какое-то время увеличилось (как и численность культовых зданий и религиозных общин), но в целом территория советской страны была зачищена от «религиозной скверны».

К началу Великой Отечественной войны Библия становится в СССР редкостью. Как реагировало на Библию новое поколение, родившееся и выросшее в СССР, иллюстрируют воспоминания бывшего танкиста Григория Степановича Шишкина. Уроженец 1924 г., он попал на фронт в 1943 г. после окончания училища, был командиром танкового взвода и комсоргом роты. В одной из деревень танкисты нашли тайник в печи. Шишкин вспоминал: «Смотрю, а там две книги. Я их вытаскиваю кочергой – Ветхий и Новый Завет в кожаном переплете. Это же ценность какая! Я их к себе в танк. И на досуге почитывал. Ребята, естественно, знали. В этом отношении на фронте было полнейшее доверие и искренность. Теперь, когда надо сделать ребятам замечание, говорю: “В стихе седьмом Евангелия от Матфея сказано... Поделись с другом последним куском хлеба”. И всякий раз я ссылался на Библию: приходят, просят закурить, или поссорятся – все равно ссылался на Библию [...] Вот такая была игра»<sup>47</sup>.

Впрочем, такая «игра» могла дорого обойтись старшему лейтенанту: во время инспекции Библия была найдена в танке инспектором, командующим бронетанковых и механизированных войск 2-го Прибалтийского фронта генерал-лейтенантом М.В. Чернявским. Шишкин вспоминал: «А ведь не надо забывать, что я был комсоргом! И вдруг в моем танке такая литература! Если на дурака попадешься, и из комсомола тебя, и за Можай загонят. Генерал подзывает нашего комиссара: “Поинтересуйтесь, почему в танке такие книги” [...] Сел в машину и уехал. [...] Все ждут, что будет. Как потом мне признавались ребята, перетрусил больше они, чем я. Комиссар: “Старший лейтенант Шишкин!” Я выхожу, он, ни слова не говоря, отдает мне эти книги. “Разойдись!” Сам повернулся и ушел. Умница какой был!»<sup>48</sup>

Сталинский конкордат с религиозными организациями в годы войны в определенной степени реабилитировал Библию в глазах власти. В отношениях с конфессиями была взята на вооружение старая тактика Антирелигиозной комиссии, когда разрешение на ввоз или издание религиозной литературы играло роль подкупа или платы за лояльность. В своей докладной записке на имя первого заместителя председателя Совета народных комиссаров СССР В.М. Молотова председатель Совета по делам религиозных культов И.В. Полянский просил 7 декабря 1945 г. разрешения на то, чтобы поощрить лояльность свежее испеченного Всесоюзного совета евангельских христиан и баптистов и дать последнему возможность «распространить путем продажи, в основном среди пресвитеров, около 4.000 экз. библий, изданных в 1923 году Русским миссионерским обществом и ныне хранящихся в Риге»<sup>49</sup>.

В 1956 г. разрешение издать Библию наконец-то получил Издательский отдел Московской патриархии. Библия вышла в синодальном переводе тиражом 25 тыс. экземпляров. Возможно, разрешение издать Библию, приуроченное к 80-летию юбилею первого издания Библии на русском языке в Российской империи, стало опосредованным следствием истории, описанной в начале статьи. Казалось бы, после этого «советского издания», владение Библией гражданами СССР было узаконено. Однако, как свидетельствуют жалобы рядовых верующих, органы власти на местах по-прежнему практиковали конфискацию главного текста христианства.

Например, в августе 1957 г. рабочий Серебропольского совхоза Табунского района Алтайского края А.Ф. Гизбрехт жаловался председателю Президиума Верховного Совета СССР К.Е. Ворошилову по поводу изъятия у него Библии, произведенного участковым милиционером по поручению второго секретаря райкома КПСС. Этой жалобе вторило письмо жителя пос. Николаевка Табунского района Алтайского края Я.И. Фаста от

<sup>47</sup> Дробрин А.В. Я дрался на Т-34: Обе книги одним томом. М., 2014. С. 310.

<sup>48</sup> Там же. С. 311.

<sup>49</sup> Этноконфессия в советском государстве. Меннониты Сибири в 1940–1980-е гг.: религиозные диссиденты: документы и материалы. Новосибирск, 2015. С. 22.

24 февраля 1958 г. В частности, Фаст писал: «Некоторые представители местных партийных и советских организаций пытались и пытаются нам помешать тем, что вызывают отдельных лиц, заставляют подать им списки верующих, обещают нас оштрафовать и даже отобрать все книги Евангелии. Председатель Корниловского [сельского] совета тов. Пашко Николай Иванович позволил себе еще в августе м-це 1957 г. отобрать у меня Библию, обещая ее в скором времени вернуть и дал на это даже расписку, в присутствии секретаря комсомольской организации Данченко Алексея Тихоновича. Сколько раз я после этого тов. Пашко не видел, он все обещал вернуть мне Библию, а в последний раз даже просил меня не писать об этом и не жаловаться»<sup>50</sup>.

После 1956 г. Библия и Новый Завет издавались в СССР относительно небольшими тиражами еще несколько раз. В 1968 г., в честь 50-летия восстановления Московской патриархии, РПЦ вновь получила разрешение напечатать Библию тиражом 25 тыс. экз. Используя оригинал-макет этого издания, РПЦ выпустила Библию в 1976 г. тиражом 50 тыс. экз., в 1979 г. – снова 50 тыс. экз. и в 1983 г. – 75 тыс. экз.<sup>51</sup> Еще одним легальным источником поступления Библии оставался ВСЕХБ. Так, в 1970 г. «в целях усиления влияния на отколовшихся баптистов»<sup>52</sup> ВСЕХБ было разрешено издать 25 тыс. экз. Библии и 30 тыс. сборников духовных песен<sup>53</sup>. В 1979 г. власти разрешили лояльным баптистам импортировать 30 тыс. Библий, напечатанных за границей под грифом ВСЕХБ. В 1985 г. ВСЕХБ получил еще одну партию Библий, на этот раз уже в количестве 100 тыс. экз. Кроме того, в 1981 г. Московская типография № 5 «Союзполиграфпрома» при Государственном комитете СССР по делам издательств, полиграфии и книжной торговли опубликовала Новый завет под грифом ЕХБ<sup>54</sup>.

Однако легальные тиражи Библии не могли удовлетворить имевшийся спрос. Зачастую даже семинаристы не имели Библию. Как отмечало радио «Свобода» в октябре 1976 г., в преддверии юбилейного издания Библии в России стоимость книги на черном рынке в СССР была около 90 руб., т.е. почти достигала среднего уровня зарплаты служащего<sup>55</sup>. Парадоксальным образом дефицит Библий сказывался также на советских чиновниках – борцах «идеологического фронта». Когда в мае 1976 г. О.А. Гинц, председатель Полевского сельского совета Хабарского района Алтайского края, особенно «пораженного сектантством», на приеме у краевого уполномоченного Совета по делам религий при Совете Министров СССР высказывал пожелание «иметь в районе хотя бы один экземпляр Библии [...] для более предметной атеистической работы», уполномоченному не оставалось ничего другого, как посоветовать «лучше использовать массовую атеистическую литературу, в частности ту, которая комментирует положения из Библии, дает научное материалистическое понимание мира»<sup>56</sup>.

С дефицитом Библии, легальное восполнение которого было для верующих всех без исключения конфессий вопросом лояльности в отношении государства, отнюдь не хотели мириться «возмутители спокойствия», резко выделявшиеся на конформистском религиозном ландшафте эпохи «развитого социализма» последние тридцать лет существования СССР. Речь идет о движении сторонников нелегального Совета церковей ЕХБ (СЦ ЕХБ), т.н. инициативниках, которых брежневское государство расценивало как своих главных противников внутри СССР в

<sup>50</sup> Этноконфессия в советском государстве. Меннониты Сибири в 1940–1980-е гг. ... С. 27, 36.

<sup>51</sup> Деятельность по изданию Синодального перевода Библии и переводу Священного Писания на русский язык в советский период // Очерк истории Российского Библейского общества [Электронный ресурс]. URL: [https://www.biblia.ru/rbo/history/page 16.htm](https://www.biblia.ru/rbo/history/page%2016.htm) (дата обращения: 09.01.2020).

<sup>52</sup> Речь идет о непризнанном властями Совете церковей ЕХБ, действовавшем в СССР в 1960–1980-е гг. нелегально.

<sup>53</sup> Этноконфессия в советском государстве. Меннониты Сибири в 1940–1980-е гг. ... С. 181. Нам неизвестно, было ли выполнено это решение.

<sup>54</sup> Именно это издание Нового завета хранится в домашней библиотеке автора с 15 марта 1988 г.

<sup>55</sup> Вокруг столетия русской Библии в СССР. 11 октября 1976 г. // Радио Свобода. Материалы исследовательского отдела [Электронный ресурс]. URL: [https://vtoraya-literatura.com/pdf/radio\\_svoboda\\_vokrug\\_100-letia\\_russkoy\\_biblii\\_1976\\_\\_ocr.pdf](https://vtoraya-literatura.com/pdf/radio_svoboda_vokrug_100-letia_russkoy_biblii_1976__ocr.pdf) (дата обращения: 09.01.2020).

<sup>56</sup> Этноконфессия в советском государстве. Меннониты Сибири в 1940–1980-е гг. ... С. 275.

идеологической сфере. Не желая получать религиозную литературу от властей в виде подачек, верующие поставили задачей обеспечить свои общины книгами, изданными нелегально.

«Самиздатовская» деятельность «инициативников» вызывала особое беспокойство властей. В мае 1977 г. заместитель председателя КГБ СССР В.М. Чебриков констатировал: «Следует сразу оговориться, что более или менее заметное распространение на территории страны получили только религиозные материалы, издаваемые баптистами-раскольниками, другие же [...] большого хождения не имеют»<sup>57</sup>. Этой констатации баптисты были обязаны своей «практичностью», которая диктовала разный характер светского и религиозного самиздата. Если светский самиздат представлял собой преимущественно акт личного творчества, где на первом месте находилась свобода самовыражения автора, то религиозный самиздат был призван обеспечить публикацию религиозных текстов, без которых была бы немыслима повседневная деятельность религиозных общин, в первую очередь Библии.

Массовое использование неопротестантами множительной техники отмечалось в отчетах уполномоченных Совета по делам религиозных культов уже в начале 1960-х гг. Сообщение Уполномоченного Совета по Алтайскому краю от 24 января 1964 г. о том, что диссиденты «изготавливали описи и распространяли среди верующих различные тексты воззваний и указаний нелегального баптистского центра страны, используя для этого специально приобретенную пишущую машинку, фотолабораторию, магнитофон и другие технические средства», можно рассматривать как типичное для всего брежневского периода<sup>58</sup>. Показательно, что практически сразу же, наряду с журналами «Вестник спасения» и «Братский листок», «инициативники» стали активно тиражировать Библию.

В 1971 г. СЦ ЕХБ организовал подпольное издательство «Христианин», которое придало новый масштаб снабжению верующих религиозным «самиздатом»<sup>59</sup>. Прекращение действия подпольной типографии на территории СССР, располагавшей целым рядом филиалов, рассматривалось чекистами как первоочередная задача государственной важности. Председатель КГБ СССР Ю.В. Андропов 10 мая 1974 г. информировал ЦК КПСС об аресте секретаря СЦ ЕХБ Г.П. Винса, отвечавшего за деятельность типографии и ликвидации «т.н. наборного цеха издательства “Христианин” в г. Челябинске»<sup>60</sup>. Спустя пять месяцев, 26 октября 1974 г., Андропов смог отрапортовать уже о более крупной удаче чекистов, а именно о «ликвидации нелегальной типографии баптистов-раскольников “Христианин”, которая размещалась в помещении частного дома на хуторе Личукалны в пригороде Риги, принадлежащего сектанту Гауэр Е.К.»<sup>61</sup>

Однако деятельность издательства не была парализована. В 1977 г. последовали новые аресты «сотрудников» «Христианина», о чем Ю.В. Андропов 11 мая 1977 г. информировал К.У. Черненко. «Урожайным» на успехи выдался для чекистов 1981 г.: в июле в Ташкенте были «вскрыты и ликвидированы» три нелегальные точки по изготовлению религиозной литературы, в августе была «пресечена» попытка адвентистов-реформистов создать свою печатную точку, а 12 декабря 1981 г. чекистам удалось арестовать в районе Харькова курьеров «нелегального издательства баптистов-раскольников “Христианин” Прутяну и Перебиковского», что вновь дало возможность Ю.В. Андропову доложить К.У. Черненко о «пресечении деятельности главарей баптистов-раскольников по изданию и массовому распространению религиозно-пропагандистской и клеветнической литературы»<sup>62</sup>.

О том, какими методами сотрудники КГБ боролись с нелегальными баптистскими типографиями, дает наглядное представление роман «Ориентировка из Центра», вышедший

<sup>57</sup> Чебриков В.М. Борьба органов КГБ с идеологической диверсией империалистических государств в современных условиях: доклад на семинаре представителей органов безопасности социалистических стран по вопросам борьбы с идеологической диверсией противника. 26 мая 1977 г. // Деятельность органов государственной безопасности СССР на современном этапе: сб. док-тов и мат-лов. М., 1980. Вып. 1. С. 163.

<sup>58</sup> Этноконфессия в советском государстве. Меннониты Сибири в 1940–1980-е гг. ... С. 64.

<sup>59</sup> Никольская Т.К. Русский протестантизм и государственная власть в 1905–1991 гг. СПб., 2009. С. 275.

<sup>60</sup> РГАНИ. Картотека документов Общего отдела ЦК КПСС.

<sup>61</sup> Там же.

<sup>62</sup> Там же.

в свет в 1998 г. в Санкт-Петербурге. Его автор, бывший офицер КГБ Юрий Шутов, выведенный в романе под именем капитана КГБ Бориса Родонова, фактически с документальной точностью воспроизвел охоту чекистов за типографией СЦ ЕХБ, якобы располагавшейся в г. Ивангороде Ленинградской области, от получения февральской 1975 г. директивы 5-го Управления КГБ СССР до ликвидации типографии и суда над «печатниками»<sup>63</sup>.

Тиражи самиздата дополнялись тонким ручейком литературы, поступавшей в СССР в почтовой корреспонденции, а также ввозившейся зарубежными активистами. Ослабленный контроль за международной почтой позволял верующим время от времени получить книжную посылку из-за границы. Например, уполномоченный Совета по делам религий при Совете Министров СССР по Свердловской области информировал в январе 1970 г. начальство о том, что меннониты и евангельские христиане-баптисты немецкой национальности имеют родственников за границей (в ФРГ, Канаде, ГДР), от которых «в посылках получают религиозную литературу: Библии, Евангелии, песенники, календари, пластинки». В результате «заявок на религиозную литературу от меннонитов и верующих ехб немецкой национальности к уполномоченному не поступало»<sup>64</sup>. Что касается ввоза религиозной литературы, то Библии ввозились контрабандой группами туристов. Первая поездка в СССР известного в будущем английского физика-теоретика Стивена Хокинга была связана с нелегальной перевозкой Библий в составе группы студентов-баптистов. Как Хокинг рассказывал в одном из интервью, они благополучно ввезли Библии, но на обратном пути были на несколько часов задержаны властями, однако обвинение в контрабанде религиозной литературы им так и не было предъявлено.

Стартовавшая в апреле 1985 г. перестройка поначалу не обещала каких-либо кардинальных изменений в идеологической сфере. В первой половине 1980-х гг. «компетентные» органы власти даже ужесточили борьбу с «сектантами-раскольниками», о чем свидетельствует статистика верующих, привлеченных к административной и уголовной ответственности за нарушение советского законодательства о культах<sup>65</sup>. В пылу административного восторга традиционно применялась конфискация религиозной литературы. Евангельские христиане-баптисты г. Славгорода Алтайского края так описывали действия местных властей в своем обращении к генеральному секретарю ЦК КПСС М.С. Горбачеву, Генеральному прокурору СССР А.М. Рекункову и секретарю Славгородского райкома А.И. Булаху от 30 декабря 1985 г.: «В эти дни, когда сотни миллионов людей празднуют праздник Рождества, мы верующие г. Славгорода да и всей страны вновь испытываем на себе со всей силой все те “права и свободы”, которые уже с определенного времени стали нормой и правилом для властей и в их лице государственного атеизма в отношении верующих. Так 26 декабря сего года произведены обыски в домах наших единоверцев Рогальского П.Р. по адресу Больничная, 25 и Бялых С.П. по адресу ул. Космонавтов, 162. Изъята все литература духовного содержания: Библия, песенники, нотные сборники, братские листки и др. Вот уж действительно на практике явлены наши права пользоваться живым Словом Божиим. Вся эта литература оплачена трудами и кровью сотен узников и может принадлежать только тем, у кого она изъята»<sup>66</sup>. Вплоть до развала СССР религиозные диссиденты требовали разрешить издавать Библию, вернуть конфискованную религиозную литературу и не препятствовать деятельности издательства СЦ ЕХБ «Христианин».

На пике перестройки, особенно после празднования тысячелетия Крещения Руси, острый дефицит Библии в СССР постепенно был устранен. Свое 100-тысячное издание Библии

<sup>63</sup> Шутов Ю.А. Горотдел. СПб., 1998. Кн. 1: Ориентировка из Центра. Есть все основания предполагать, что Шутовым описывается реальная операция, практически без изменений цитируются ряд документов, а также адекватно реконструируется агентурная деятельность чекистов в отношении верующих – сторонников СЦ ЕХБ. Автор благодарит канд. ист. наук Кирилла Болдовского (Санкт-Петербург) за указание на этот ценный источник.

<sup>64</sup> Этноконфессия в советском государстве. Меннониты Сибири в 1940–1980-е гг. ... С. 151.

<sup>65</sup> Dönnunghaus V., Savin A. Unter dem wachsamem Auge des Staates: Religiöser Dissens der Russlanddeutschen in der Breschnew-Ära. Veröffentlichungen des Nordost-Instituts. Wiesbaden, 2019. Vol. 22. S. 289–290.

<sup>66</sup> Этноконфессия в советском государстве. Меннониты Сибири в 1940–1980-е гг. ... С. 454–455.

1988 г. Московская Патриархия могла уже распространять свободно. В 1990 г. это издание было повторено тиражом 50 тыс. экз. Все шире открывалась граница: в 1985 г. евангельские христиане-баптисты получили от Объединенных Библейских обществ по Европе и Ближнему Востоку 100 тыс. экз. Библии и в 1988–1991 гг. Русская православная церковь – еще 150 тыс. экз.<sup>67</sup>

Библия традиционно бытовала в Советской России/СССР в «серой зоне». Ее никогда официально не запрещали, но всегда относились к ней враждебно, а в определенные периоды в истории советского государства владение Библией было достаточным для получения лагерного срока или даже смертного приговора. Вполне банально, но закономерно будет утверждать, что отношение к Библии колебалось вместе с линией коммунистической партии в отношении религиозных организаций: от минимизации ввоза из-за границы и печатания внутри страны в годы нэпа через фактически полный запрет и массовое изъятие в 1930-е гг. и вплоть до постепенной легализации в послевоенный период. Важно отметить, что партийно-государственным органам, ответственным за реализацию антирелигиозной политики, удалось «инструментализировать» Библию и на протяжении 70 лет использовать жесткий контроль над ее ввозом, изданием и распространением в СССР как эффективное средство манипулирования религиозными организациями.

## № 1

### **Докладная записка председателя Совета по делам Русской православной церкви при Совете министров СССР Г.Г. Карпова в ЦК КПСС**

г. Москва

2 июня 1954 г.

Совет докладывает, что, начиная с 1948 года, Московская патриархия почти ежегодно получает от Американского библейского общества письма с предложением присылки в большом количестве церковной литературы, бумаги и других видов помощи. В своем предложении общество ссылалось на согласие митрополита Ленинградского Григория, данное им на обеде, устроенном в честь его пребывания в США в 1947 году протестантскими кругами и Библейским обществом.

Первое обращение Американского библейского общества было сделано 30 октября 1947 г., когда общество предложило 1.000.000 экз. евангелий, 500.000 экз. Нового завета и 200.000 библий, напечатанных на русском языке.

Совет письмом от 18 декабря 1947 г. за № 704/с на имя тов. Молотова В.М. доложил об этом факте, считая поступок митрополита Григория ошибочным и что дар был принят без согласия Московской патриархии, просил принять меры к предотвращению отгрузки этой литературы, если же она отгружена, то задержать ее.

В связи с этим МИД СССР за подписью тов. Вышинского направил письмо в Главное Таможенное Управление с просьбой не выпускать без его разрешения церковную литературу, которая должна поступить из США.

В дальнейшем Совет, получив сведения об отгрузке в адрес Московской патриархии части указанной выше церковной литературы, в своем письме от 20 января 1948 г. за № 27 в МИД СССР, высказался за выдачу Московской патриархии не более 1/10 части каждого названия церковной литературы, присланной из США, рассчитывая, что это даст возможность митрополиту Григорию ответить Библейскому обществу о получении литературы. Что касается остальной литературы, то Совет высказывается за ее конфискацию и уничтожение, с чем МИД СССР был согласен.

<sup>67</sup> Деятельность по изданию Синаодального перевода Библии и переводу Священного Писания на русский язык в советский период // Очерк истории Российского Библейского общества [Электронный ресурс]. URL: <https://www.biblia.ru/rbo/history/page 16.htm> (дата обращения: 09.01.2020).

В апреле 1948 года Главное Таможенное Управление информировало Совет о получении из США на русском языке библий – 14.600 экз., евангелий – 98.000 экз., псалтырей – 4.400 экз. и Нового завета на греческом языке – 1.000 экз.

Из этого количества было выдано Московской патриархии библий 3.000 экз., евангелий – 8.000 экз., псалтырей – 400 экз. и Нового завета – 100 экз.

В мае 1948 года Американское библейское общество через своего казначея Дарлингтона добивалось содействия Генконсульства в Нью-Йорке об отправке через Амторг в СССР, в адрес Московской патриархии, 100 тонн разной церковной литературы, ссылаясь на то, что книги на складе лежат уже несколько месяцев и общество несет огромные расходы по их хранению.

Генконсул СССР в Нью-Йорке тов. Ломакин, опасаясь, что отказ в отправке церковной литературы может побудить Американское библейское общество выступить с заявлениями в печати «о противодействии советских организаций в отправке религиозных книг в СССР, в которых так нуждается русская церковь» и что это может быть использовано во вред Советского Союза и патриаршей церкви, высказался за целесообразность ее отправки с тем, чтобы вопрос об использовании этой литературы решить по доставке в СССР.

Во время переговоров об отправке церковной литературы Дарлингтон ссылаясь на телеграмму, полученную от патриарха Алексия, в которой он якобы выражал благодарность и просил препроводить в СССР остальные книги. На самом деле в телеграмме, согласованной с Советом, патриарх благодарил за присланную литературу, но в то же время уведомлял общество, что в дальнейшем присылка ее не требуется.

Поскольку Американское библейское общество присылкой церковной литературы преследует цель, связать русскую православную церковь с экуменическими организациями и толкнуть ее на расширение религиозной деятельности внутри Советского Союза, то и после получения телеграммы патриарха Алексия оно не прекратило своих попыток, направить церковные книги в СССР под предлогом нуждаемости в них русской православной церкви.

В конце 1948 года библейское общество снова уведомило Московскую патриархию, что подготовлена новая партия церковных книг для отправки в СССР: библий – 100.000 экз., Нового завета – 200.000 экз., евангелий – 500.000 экз., которые оно направит в любой порт по указанию Московской патриархии.

Не получая согласия на их отправку, в декабре 1949 года представитель Библейского общества опять предложил те книги, о которых писалось в 1948 году.

На это письмо Управляющий делами Московской патриархии протопресвитер Н. Колчицкий от 18 января 1950 г. по нашей рекомендации ответил Обществу. Поблагодарив за предложенный подарок, он писал, что Московская патриархия имеет достаточный запас библий и евангелий и что, кроме того, патриархия предпринимает новое печатание священных книг, так что в присылке их надобности в настоящее время нет.

Этот ответ протопресвитера Н. Колчицкого не остановил домогательства Американского библейского общества. Узнав о намерении издавать церковные книги в СССР, представитель Общества предложил Московской патриархии помощь бумагой, машинами, переплетными материалами, а также просил прислать образцы библий, евангелия и других церковных книг, напечатанных в СССР.

Не получая в течение года изданий Московской патриархии, представитель Общества Дарлингтон 11 января 1951 г. опять обратился в Московскую патриархию с предложением оказать помощь в издании церковных книг.

В июле 1953 года он же сообщил, что у них имеется готовыми к отправке 70.000 библий, 170.000 Нового завета, 500.000 евангелий, которые бы они хотели отправить в СССР. Эти предложения Московская патриархия оставила без ответа.

В последнее время в вопрос о посылке церковных книг включался Константинопольский вселенский патриарх Афинагор, ставленник американцев и друг бывшего президента Трумэна.

Так, в письме к патриарху Алексию от 30 марта 1953 года он писал, что располагает достаточным числом книг «Нового завета» на русском языке и может выслать их.

Патриарх Алексий в ответном письме от 6 мая 1953 г. благодарит патриарха Афинагора за внимание и сообщает, что имеет достаточное количество этих священных книг и не имеет в них нужды.

В связи с тем, что ответ на последнее письмо библейского общества от июля месяца 1953 года еще патриархией не дан, во-вторых, предложения о всякого вида помощи со стороны Американского библейского общества будут безусловно продолжаться, Московская патриархия обращается в Совет за соответствующими рекомендациями.

По мнению Совета, Московской патриархии следует от получения церковных книг и всякой другой помощи от Американского библейского общества отказываться и впредь.

Что же касается ответа на письмо от июля месяца 1953 года, в котором предлагалась помощь русской православной церкви в виде готовых к отправке 70.000 библий, 170.000 Нового завета, 500.000 евангелий, то поскольку прошел почти год со дня получения письма, данное письмо оставить без ответа.

Председатель Совета Карпов.

*РГАНИ. Ф. 5. Оп. 16. Д. 669. Л. 35–38. Машинописный подлинник. Подпись Г.Г. Карпова – автограф.*

## № 2

### Записка отдела пропаганды и агитации секретарям ЦК КПСС

г. Москва

16 июня 1954 г.

Председатель Совета по делам русской православной церкви т. Карпов сообщает, что Американское библейское общество ежегодно, начиная с 1948 года, предлагает Московской патриархии большое количество религиозной литературы на русском языке, бумагу и др. виды помощи. Часть предлагаемой литературы была получена в 1948 году. После этого Московская патриархия сообщила обществу, что она не нуждается больше в церковной литературе. В 1953 году с предложением к патриарху Алексию о посылке церковных книг в СССР обратился Константинопольский патриарх Афинагор.

Несмотря на отказ Московской патриархии от указанной помощи, Американское библейское общество настойчиво предлагает ее вновь.

Тов. Карпов считает, что необходимо дать рекомендацию Московской патриархии о том, чтобы впредь от всех подобных предложений Американского библейского общества отказываться, а на последнее письмо от июля 1953 года ввиду давности времени ответа не давать

Учитывая, что в распоряжении Московской патриархии имеется достаточное количество церковной литературы, предложения т. Карпова об отказе от помощи Американского библейского общества, считали бы целесообразным поддержать<sup>68</sup>.

Зав. Отделом пропаганды и агитации В. Кружков.  
Зав. Сектором партийной пропаганды Б. Покровский.

*РГАНИ. Ф. 5. Оп. 16. Д. 669. Л. 39. Машинописный подлинник. Подписи Кружкова и Покровского – автографы.*

<sup>68</sup>На документе имеются три идентичные рукописные резолюции «В архив. 24.VI.» и четыре неразборчивые подписи, очевидно секретарей ЦК КПСС.

### Литература

1931. Одиннадцатая неделя // Русский журнал [Электронный ресурс]. URL: [http://old.russ.ru/ist\\_sovr/express/1931\\_11-pr.html](http://old.russ.ru/ist_sovr/express/1931_11-pr.html) (дата обращения: 12.01.2020).

Вокруг столетия русской Библии в СССР. 11 октября 1976 г. // Радио Свобода. Материалы исследовательского отдела [Электронный ресурс]. URL: [https://vtoraya-literatura.com/pdf/radio\\_svoboda\\_vokrug\\_100-letia\\_russkoy\\_biblii\\_1976\\_\\_ocr.pdf](https://vtoraya-literatura.com/pdf/radio_svoboda_vokrug_100-letia_russkoy_biblii_1976__ocr.pdf) (дата обращения: 09.01.2020).

Деятельность по изданию Синодального перевода Библии и переводу Священного Писания на русский язык в советский период // Очерк истории Российского Библейского общества [Электронный ресурс]. URL: [https://www.biblia.ru/rbo/history/page\\_16.htm](https://www.biblia.ru/rbo/history/page_16.htm) (дата обращения: 09.01.2020).

*Драбкин А.В.* Я дрался на Т-34: Обе книги одним томом. М.: Яуза: Эксмо, 2014. 608 с.

*Колесников А.А.* Преследование представителей Русской православной церкви на Алтае // Сталинизм в советской провинции: 1937–1938. Массовая операция на основе приказа № 00447 / сост. М. Юнге, Б. Бонвеч, Р. Биннер. М., РОССПЭН, 2009. С. 283–302.

*Копылова О.Н.* Личный архив митрополита Григория (Чукова) в материалах Государственного архива Российской Федерации // Вестник церковной истории. 2006. № 1. С. 200–242.

*Кострюков А.А.* Л.Н. Парийский о церковной ситуации в Америке в середине 1940-х гг. // Вестник ПСТГУ. Сер. II: История. История Русской Православной Церкви. 2012. Вып. 6 (49). С. 65–118.

*Никольская Т.К.* Русский протестантизм и государственная власть в 1905–1991 годах. СПб.: Изд-во Европ. ун-та в СПб., 2009. 356 с.

Политбюро и крестьянство: Высылка, спецпоселение. 1930–1940 / отв. ред. Н.Н. Покровский. М.: РОССПЭН, 2005. Кн. 1. 912 с.

*Савин А.И.* «Разделяй и властвуй». Религиозная политика советского государства и евангельские церкви в 1920-е гг. // Вестник Тверского государственного университета. Сер.: История. 2008. № 15 (75). С. 3–23.

*Савинский С.Н.* История евангельских христиан-баптистов Украины, России, Белоруссии. СПб.: Библия для всех, 2001. Ч. 2 (1917–1967). 421 с.

Советская деревня глазами ВЧК Советская деревня глазами ВЧК-ОГПУ-НКВД. 1918–1939: документы и материалы / под ред. А. Береловича, В. Данилова. М.: РОССПЭН, 2003. Т. 3. 1930–1934 гг. Кн. 1. 1930–1931 гг. 864 с.

Советское государство и евангельские церкви Сибири в 1920–1941 гг.: документы и материалы / сост. А.И. Савин. Новосибирск: Посох, 2004. 427 с.

*Чебриков В.М.* Борьба органов КГБ с идеологической диверсией империалистических государств в современных условиях: доклад на семинаре представителей органов безопасности социалистических стран по вопросам борьбы с идеологической диверсией противника. 26 мая 1977 г. // Деятельность органов государственной безопасности СССР на современном этапе: сб. док-тов и мат-лов. М., 1980. Вып. 1. С. 147–171.

*Шутов Ю.А.* Горотдел. СПб., 1998. Кн. 1: Ориентировка из Центра. 304 с.

Этноконфессия в советском государстве. Меннониты Сибири в 1940–1980-е гг.: религиозные диссиденты: документы и материалы / сост., науч. ред. А.И. Савин. Новосибирск: Посох, 2015. 560 с.

*Dönnunghaus V., Savin A.* Unter dem wachsenden Auge des Staates: Religiöser Dissens der Russlanddeutschen in der Breschnew-Ära. Veröffentlichungen des Nordost-Instituts. Wiesbaden: Harrassowitz Verlag-Wiesbaden, 2019. Vol. 22. 454 S.

### References

1931. Odinnadtsataya nedelya [1931. The 11<sup>th</sup> week.]. In *Russkii zhurnal*. Available at: URL: [http://old.russ.ru/ist\\_sovr/express/1931\\_11-pr.html](http://old.russ.ru/ist_sovr/express/1931_11-pr.html) (date of access: 12.01.2020).

Berelovich, A., Danilov, V. (Eds.). (2003). *Sovetskaya derevnya glazami VChK-OGPU-NKVD. 1918–1939: Dokumenty i materialy* [Russian Village in the Eyes of VChK-OGPU-NKVD. 1918–1939: Documents and Materials]. Vol. 3. 1930–1934 gg. Book 1. 1930–1931 gg. Moscow, ROSSPEN, 864 p.

Chebrikov, V.M. (1980). Borba organov KGB s ideologicheskoi diversiei imperialisticheskikh gosudarstv v sovremennykh usloviyakh: Doklad na seminare predstavitelei organov bezopasnosti sotsialisticheskikh stran po voprosam borby s ideologicheskoi diversiei protivnika. 26 maya 1977 g. [The Battle of the KGB with Ideological Diversions of Imperialist States in Modern Conditions: The Report on the Seminar for the Members of State Security Institutions of the Socialist States on the Matters of Countering Ideological Diversions of the Enemy. 26<sup>th</sup> of May, 1977]. In *Deyatel'nost organov gosudarstvennoi bezopasnosti SSSR na sovremennom etape: sbornik dokumentov i materialov*. Moscow, Vol. 1, pp. 147–171.

Deyatel'nost po izdaniyu Sinodal'nogo perevoda Biblii i perevodu Svyashchennogo Pisaniya na russkiy yazyk v sovetskiy period [The Activity, Surrounding the Publishing of the Russian Synodal Bible and the Translation of the Holy Scripture into Russian Language During the Soviet Era]. In *Ocherk istorii Rossiiskogo Bibleiskogo obshchestva*. Available at: URL: <https://www.biblia.ru/rbo/history/page16.htm> (date of access: 09.01.2020).

Dönnunghaus, V., Savin, A. *Unter dem wachsamem Auge des Staates: Religiöser Dissens der Russlanddeutschen in der Breschnew-Ära. Veröffentlichungen des Nordost-Instituts*. Wiesbaden: Harrassowitz Verlag-Wiesbaden, 2019. Vol. 22. 454 S.

Drabkin, A.V. (2014). *Ya dralsya na T-34: Obe knigi odnim tomom* [I was Fighting in the T-34. Both Books in One Volume]. Moscow, Yauza: Eksmo. 608 p.

Kolesnikov, A.A. (2009). Presledovanie predstavitelei Russkoi pravoslavnoi tserkvi na Altae [Persecution of the Members of the Russian Orthodox Church in Altai Region]. In *Stalinizm v sovetskoj provintsii: 1937–1938. Massovaya operatsiya na osnove prikaza No. 00447 / sost. M. Yunge, B. Bonvech, R. Binner*. Moscow, ROSSPEN, pp. 283–302.

Kopylova, O.N. (2006). Lichnyy arkhiv mitropolita Grigoriya (Chukova) v materialakh Gosudarstvennogo arkhiva Rossiiskoi Federatsii [Personal Archive of Metropolitan Bishop Grigory (Chukov) in the Documents of the State Archive of the Russian Federation.]. In *Vestnik tserkovnoi istorii*. No. 1, pp. 200–242.

Kostyukov, A.A. (2012). L.N. Pariyskiy o tserkovnoi situatsii v Amerike v seredine 1940-kh gg. [L.N. Pariyskiy on the Church Situation in America in the Middle of 1940s]. In *Vestnik PSTGU. Seriya II: Istoriya. Istoriya Russkoi Pravoslavnoi Tserkvi*. Vol. 6 (49), pp. 65–118.

Nikolskaya, T.K. (2009). *Russkiy protestantizm i gosudarstvennaya vlast v 1905–1991 gg.* [Russian Protestantism and the State Power During 1905–1991]. St. Petersburg, Izdatel'stvo Yevropeiskogo Universiteta v Sankt-Peterburge. 356 p.

Pokrovsky, N.N. (Ed.) (2005). *Politbyuro i krestyanstvo: Vysylka, spetsposelenie. 1930–1940* [Politburo and the Peasantry: Resettlement, Special Settlement. 1930–1940]. Moscow, ROSSPEN. Vol. 1. 912 p.

Savin, A.I. (2008). “Razdelyai i vlastvui”. Religioznaya politika sovetskogo gosudarstva i evangel'skie tserkvi v 1920-e gg. [Divide et Impera. Religious Policy of the Soviet State and the Evangelical Church During 1920s]. In *Vestnik Tverskogo gosudarstvennogo universiteta. Seriya: Istoriya*. No. 15 (75), pp. 3–23.

Savin, A.I. (Ed.). (2004). *Sovetskoe gosudarstvo i evangel'skie tserkvi Sibiri v 1920–1941 gg.: Dokumenty i materialy* [The Soviet State and the Evangelical Churches of Siberia During 1920–1941: Documents and Materials]. Novosibirsk, Posokh, 427 p.

Savin, A.I. (Ed.). (2015). *Etnokonfessiya v sovetskom gosudarstve. Mennonity Sibiri v 1940–1980-e gg.: religioznye dissident: dokumenty i materialy* [Ethnoconfession in the Soviet State,

Mennonites of Siberia During 1940–1980s: Religious Dissidents: Documents and Materials]. Novosibirsk, Posokh, 560 p.

Savinsky, S.N. (2001). *Istoriya evangeliskikh khristian-baptistov Ukrainy, Rossii, Belorussii* [The History of the Evangelical Christian Baptists of Ukraine, Russia and Belarus]. Part 2 (1917–1967). St. Petersburg, Bibliya dlya vsekh. 421 p.

Shutov, Yu.A. (1998). *Gorotdel. Kn. 1: Orientirovka iz Tsentra* [Gorotdel. Book 1: Orientation from the Centre.]. St. Petersburg, 304 p.

Vokrug stoletiya russkoi Biblii v SSSR. 11 oktyabrya 1976 g. [Around the 100 Years Anniversary of the Russian Bible in the USSR. 11<sup>th</sup> of October, 1976.]. In *Radio Svoboda. Materialy issledovatel'skogo otdela*. Available at: URL: [https://vtoraya-literatura.com/pdf/radio\\_svoboda\\_vokrug\\_100-letia\\_russkoy\\_biblii\\_1976\\_\\_ocr.pdf](https://vtoraya-literatura.com/pdf/radio_svoboda_vokrug_100-letia_russkoy_biblii_1976__ocr.pdf) (date of access: 09.01.2020).

*Статья поступила в редакцию 24.02.2020 г.*